

Table des matières

Cheminevements culturels et métamorphoses d'un texte aussi célèbre qu'énigmatique 5
par Catherine GAULLIER-BOUGASSAS, Margaret BRIDGES et Jean-Yves TILLIETTE,
Universités de Lille 3, Berne et Genève

Two Independent Textual Traditions? The Pseudo-Aristotelian Secret of Secrets and the Alexander Legend 27
par Steven WILLIAMS
New Mexico Highlands University

Les Secrets des secrets français

Révélation hermétique et savoir occulte de l'Orient dans le Secretum secretorum et les Secrets des secrets français 57
par Catherine GAULLIER-BOUGASSAS
Université de Lille 3 et Institut universitaire de France

La diététique dans les Secrets des secrets français et ses enjeux épistémologiques 107
par Yela SCHAUWECKER
Université de Paris-Sorbonne

Lire le Secret des secrets à l'aube de la Renaissance : l'adaptation française du XV^e siècle 137
par Denis LORÉE
Université de Rennes

Un texte encyclopédique sous le signe de la mouvance : la diffusion des Secrets des secrets français dans les premiers imprimés (XV^e-XVI^e siècle) 157
par Christine SILVI
Université de Paris-Sorbonne

Les Secrets des secrets castillans et italiens

Le Secretum secretorum en Espagne : de traité médical à miroir de prince 187
par Hugo O. BIZZARRI
Université de Fribourg

*La traduction castillane de l'Epistola Aristotelis ad Alexandrum de
dieta servanda de Jean de Séville* 215
par Jesús PENSADO FIGUEIRAS
Université de La Corogne

*La circulation du Secretum secretorum en Italie : la version
vernaculaire du manuscrit de Florence, Biblioteca Nazionale
Centrale, Magliabecchi XII.4* 243
par Michele CAMPOPIANO
Université d'York

Un compendio italiano del Secretum secretorum : riflessioni e testo critico 257
par Matteo MILANI
Università di Torino

Les Secrets des secrets anglais

John Lydgate's Last Poem 317
par Margaret BRIDGES
University of Bern

Sir Gilbert Hay, Older Scots Literature, and the Secretum secretorum 337
par Anna CAUGHEY and Emily WINGFIELD
University of Oxford and University of Birmingham

Les Secrets des secrets allemands et tchèques

*The German Secret of Secrets: Between Dietary Handbook and
Mirror for Princes* 359
par Regula FORSTER
Freie Universität Berlin

*La fabrique d'une fiction sur Alexandre le Grand : citations du
Secretum secretorum dans l'Annexe de l'Alexander d'Ulrich von
Etzenbach (Alexander-Anhang, fin XIII^e - début XIV^e siècle)* 387
par Christophe THIERRY
Université de Lyon 2

*La réception du Secret des secrets dans les pays tchèques du XIII^e au
XVI^e siècle* 427
par Éloïse ADDE-VOMÁČKA
Université du Luxembourg

Le Secret des secrets : de l'hébreu au russe

<i>The Contexts of the Hebrew Secret of Secrets</i>	451
par Shamma A. BOYARIN University of Victoria	
<i>Le discours politique dans le Secret des secrets russe et son influence sur les écrits russes du XVI^e siècle</i>	473
par Elena KOROLEVA Université de Saint-Tikhon, Moscou Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Paris	
<i>Index des œuvres et des auteurs</i>	497
<i>Table des matières</i>	511